

الدرس الرابع والثلاثون

1. المصطلحات

يفرش (أسنانه), يصفل	磨きます [歯を～]	みがきます I [はを～]
يبني	組み立てます	くみたてます II
يطوي, يكسر, يقطف	折ります	おります I
ينتبه, يلاحظ (شيئاً منسياً)	気が つきます [忘れ物に～]	きが つきます I [わすれものに～]
يضيف (صلصة الصويا)		つけます II [しょうゆを～]
يعثر (على المفتاح)	見つかります	みつかります I [かぎが～]
يرتدي (ربطة العنق)		します III [ネクタイを～]
يسأل	質問します	しつもんします III
نحيف	細い	ほそい
سمين, ثخين	太い	ふとい
رقص البون	盆踊り	ぼんおどり
ناد رياضي		スポーツクラブ
اثاث	家具	かぐ
مفتاح		キー
حزام الأمان		シートベルト
كتيب ارشادي	説明書	せつめいしょ
شكل, رسم	図	ず
خط	線	せん
سهم (إشارة توجيه)	矢印	やじるし
أسود (اسم)	黒	くろ
أبيض (اسم)	白	しろ
إحمر (اسم)	赤	あか
أزرق (اسم)	青	あお
أزرق داكن, كحلي (اسم)	紺	こん
اصفر (اسم)	黄色	きいろ
بني	茶色	ちやいろ

صلصة الصويا
صلصة

しょうゆ
ソース

~او~

~か~

مساء أمس
قبل قليل

ゆうべ
さっき

فن تحضير وتقديم الشاي
صنع الشاي الاخضر
أولا (قبل شيء ما)

◁会話▷
茶道
お茶を たてます II
先に

يضع على, يحمّل على
هل هكذا جيد؟
مر

載せます II
これで いいですか。
苦い

..... 読み物

اوياكودون: طعام مكون من رز فوقه دجاج وبيض
مادة, عنصر
جزء من العشرة (تستخدم للإشارة الكمية)
لحم دجاج
~جرام
وحدة عد للأشياء الصغيرة.
بصلة
ربع
توابل
قدر, مقلاة
نار
يسخن على النار
يطبخ
ينطبخ
طاسة مملوئة بالطعام

親子どんぶり
材料
一分
鶏肉
ーグラム
一個
たまねぎ
4分の1 ($\frac{1}{4}$)
調味料
なべ
火
火に かけます II
煮ます II
煮えます II
どんぶり

2. الترجمة

أنماط الجملة

1. اكتب كما أقول انا الان بالحرف.
2. بعد ان اكل, سأفرش اسناني.
3. سأشرب القهوة بدون إضافة السكر.

أمثلة

1. هيا لتندرب على رقصة البون.
...نعم. أرقصوا مثلاً ما افعل انا الان.
2. لقد رأيت حلماً مثيراً للاهتمام.
...ما نوع الحلم؟ قل كما رأيت بالضبط.
3. هل صنعت هذه الطاولة بنفسك؟
...نعم, أفعل كما هو مكتوب في كتيب الارشادات. انه سهل.
4. أين اسقطت محفظتك؟
...لا اعلم. عندما عدت الى المنزل لاحظت.
5. هل تذهب للشرب بعد انتهاء الدوام؟
...أسف. اليوم هو يوم الذهاب الي النادي الرياضي.
6. ماذا البس عند الذهاب الى حفل زواج صديقي؟
أمم. باليابان, الرجل يرتدي قميصا ابيضاً او كحلياً و يضع ربطة عنق بيضاء.
7. هل نضع صلصة الصويا على هذا الطعام؟
...لا, كل بدون وضع أي شيء.
8. لقد أصبحتي انحف قليلاً اليس كذلك؟ هل قمتي بحمية؟
...لا. اذهب الى المحطة مشياً دون ان اركب أي باص.

المحادثة

إفعلي كما أفعل

- كلارا: أريد ان أرى فن تحضير وتقديم الشاي الياباني مرة واحد على الأقل ولكن...
- واتانابي: إذا هلاً نذهب معا يوم السبت القادم.
- خبيرة الشاي: أنسة واتانابي, اصنعي الشاي من فضلك.
- أنسة كلارا, أبدأي بالحلويات أولاً.
- كلارا: هل نأكل الحلويات أولاً؟
- خبيرة الشاي: نعم, عندما تشربين الشاي بعد أكل الحلويات الحلوة يصبح ألد.
- كلارا: هل هو هكذا؟
- خبيرة الشاي: حسناً, لنشرب الشاي.
- أفعلوا كما افعل
- أولا نأخذ الشاي باليد اليمنى, ونحمله باليد اليسرى.
- كلارا: هل هكذا جيد؟
- خبيرة الشاي: نعم, بعد ذلك نلف كأس الشاي مرتين وبعدها نشربه.
- ما رأيك؟
- كلارا: أنه مر قليلاً لكنه لذيذ.

3. كلمات مرجعية ومعلومات عنها

الطبخ料理



台所用品 (Daijôyôhin)	مستلزمات الطبخ	مستلزمات الطبخ	مستلزمات الطبخ
なべ (nabe)	قدر, وعاء	炊飯器 (hitankei)	جهاز صنع الارز
やかん (yakan)	أبريق شاي	しゃもじ (shamôji)	مغرفة الارز
ふた (futa)	غطاء	告切り (tsugikiri)	فتاحة العلب
おたま (otama)	مغرفة	栓抜き (せんぬき)	فتاحة القناني
まな板 (manabata)	لوح التقطيع	ざる (zaru)	مصفاة
包丁 (hachin)	سكين المطبخ	ポット (potto)	ترمس
ふきん (fukin)	قطعة من القماش للصح	ガス台 (gastai)	موقد غاز
フライパン (furaipan)	مقلاة	流し [台] (nagashi [dai])	مجلى
電子レンジ (densenrenji)	فرن مايكرويف	換気扇 (kankisen)	مروحة تهوية

4. القواعد

1.	<div> <div> 1 فعل التصريف المعجمي 1 فعل تصريف た أسم+ の </div> <div> 2 فعل、とおりに </div> </div>
----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

(1) فعل+1+とおりに+ فعل2

وتستخدم هذه القاعدة لإعطاء معنى نسخ كلمات أو أفعال بالضبط (الفعل2) أما الشخص الاول فهو الذي يسمع أو يقرأ أو يُرى، إلخ (الفعل1).

① わたしが やる とおりに、やって ください。

أفعل كما افعل بالضبط.

② わたしが 言う とおりに、書いて ください。

أكتب كما أقول بالضبط.

③ 見た とおりに、話して ください。

قل كما رأيت بالضبط.

تستخدم الفعل بالتصريف المعجمي بالفعل1 عند تقليد شيء يتم القيام به الآن، ويتم استخدام تصريف た عندما تقليد شيء قد تم القيام به.

(2) أسم+ の+ +とおりに+ فعل

وهنا تعني ان إجراء (الفعل) يكون وفقا للطريقة التي تم ذكرها قبلًا.

④ 線の とおりに、紙を 切って ください。

قص الورقة على الخط تماما من فضلك.

⑤ 説明書の とおりに、組み立てました。

بنيت اعتمادا على دفتر الارشادات.

2.	<div> <div> 1 فعل بتصريف た أسم+ の </div> <div> فعل、あとで </div> </div>
----	---------------------------------------------------------------------------

معنى هذه القاعدة ان حدوث الفعل (الفعل2) يحدث بعد حدوث الفعل (الفعل1) او الاسم الذي يكون مكاناً.

⑥ 新しいのを 買った あとで、なくした 時計が 見つかりました。

عثرت على الساعة الضائعة، بعد ان اشتريت واحدة جديدة.

⑦ 仕事の あとで、飲みに行きましょうか。

ما رأيك ان نذهب للشرب بعد العمل؟

مقارنة مع القاعدة فعل تصريف +て+ التي لها نفس معنى قاعدة فعل تصريف +た+ ًا أنها أكثر توكيدا بالمعنى من ناحية مسار الوقت بالاحداث التي وقعت فيها.

3.

فعل 1	تصريف
فعل 2	فعل 1 بطريقة +ない+ない

الفعل 1 هو الأجراء أو الشرط انظر الى ⑧ و ⑨ بهذه الطريقة, فالحديث عن استخدام صلصة الصويا أو لا مع الأجراء たべます الذي يأخذ مكانا ظاهرا بالجملة. الفعل 1 والفعل 2 هي إجراءات قام بها الشخص.

- ⑧ しょうゆを つけて 食べます。 نأكل وقد وضعنا صلصة الصويا.
⑨ しゅうゆを つけないで 食べます。 نأكل بدون ان نضع صلصة الصويا.

4.

فعل 1 بطريقة +ない+ない	فعل 2
---------------------	-------

وتستخدم هذه القاعدة عندما يشير المتحدث إلى الإجراءات التي سيتخذها من احتمالين أخرى بديلة. ومعنى القاعدة بدون.

- ⑩ 日曜日(にちようび)は どこも 行かないで、うちで ゆっくり 休み(やすみ)ます。
الاحد القادم لن أذهب الى أي مكان وسوف استريح في المنزل.